AWEMainta

www.awemainta.com | Facebook | Instagram | 5880022 | Diabierna, 4 November 2022

RUBEN GARCIA A MARCA HISTORIA DEN MUNDO FARANDULERO NA ARUBA



P.2

DIA 15 DI NOVEMBER AWO PRIJS DI GAS TA BIRA 60 FLORIN

P.3

HISTORIA DI PROYECTONAN HOTELERO

SEMPER A CONOCE MESUN FORMA DI PROCEDE CU CASO AVESTRUZ Y OTRONAN

P.4

A CUMINSA PROCESO PA DESTAHO PUBLICO DI CUIDO MEDICO CU LO DURA OCHO LUNA

P.6

Ruben Garcia a marca historia den mundo farandulero na Aruba

Den un periodo cortico tras di otro, Aruba a perde un di dos figura masha stima y aprecia den comunidad di e mundo farandulero y artistico, den persona di Ruben 'Scorpio' Garcia kende ayera merdia a fayece den dr Horacio Oduber Hospital.

Fayecimento di Ruben a bin seis siman despues cu Etty Toppenberg a fayece, otro artista masha conoci y stima den pueblo y mientras cu nan a ocupa un rol significante den e mundo farandulero, ambos tabata entre e miho nan cu Aruba a yega di conoce den nan tereno. Ruben pa añanan largo a establece su mes como e figura mas dominante den farandula como animado y tambe como empresario, caminda no solamente el a fungi como figura conoci como animado di espectaculonan grandi, el a trece tambe varios artista mundialmente conoci pa Aruba. C'un estilo unico, un presentacion cu simplemente no por a wordo copia, Ruben pa hopi aña tabata un di e figuranan mas conoci den e mundo artistico, a fungi pa "semper" den espectaculonan di Carnaval y otro eventonan musical grandi, tanto pa artistanan local como internacional, ya cu su presencia riba scenarionan grandi, a duna e evento un toke mas special, mas interesante.

Den eventonan carnavalesco, Ruben a fungi como maestro di ceremonia tanto pa eleccion di Reina, festivalnan di Calypso y Roadmarch, semper dunando mas contenido na e espectaculonan aki, mientras cu tambe el a gana reconocimento na otro islanan, entre otro den eventonan na Corsou.
Semper c'un sonrisa riba su cara, semper de contacto cu tur hende, dunando e impresion cu tur hende conoce su persona y e tambe a conoce tur hende, caminda hopi a trata di imita su estilo of forma di haci su presentacionnan pero nunca nan no a logra di crea e mesun impacto cu Ruben a logra den su carera.

Pa hopi aña e tabata e figura principal na Canal 90 pa despues sigui su carera cu Magic FM di Eireen Croes y ultimamente el a fungi como Director di Power FM, semper duna e miho di su mes, su estilo unico y hopi anima.
E no tabata un artista riba tereno musical pero sin duda el a hunga un rol igual mes grandi cu e cantantenan cu semper a pasa cerca dje of kendenan el a presenta durante di espectaculonan musical, tanto pa artistanan local como internacional.

Varios espectaculo cu otro empresarionan a trece Aruba, a conta cu su presentacion unico, ya cu e tabata un figura hopi conoci y aprecia y su presencia den cualkier evento musical of cultural, a duna e eventonan aki un toke mas special, halando mas hende pa atende esakinan. Ruben tabata amigo di tur hende, conoci pa tur hende y su forma semper di haci su presentacionnan tanto na radio como na television, a duna tur e programanan aki un toke special. Den tempo di Pasco y celebracion di cambio di aña, Ruben pa añanan largo a traha cu ATV canal 15 den e Magia di Pasco, hunto cu Geraldine Muller pa añanan largo creando un ambiente unico di e temporada aki, den hopi cas rond di nos isla.

Durante di celebracion di carnaval tur aña, pa hopi tempo Ruben tabata e figura principal cu su programanan tur atardi na radio, dunando su aporte inmenso na celebracion di esaki.
Mescos cu a sosode cu fayecimento di Etty Toppenberg y otro artistanan local





hopi conoci, nan morto ta dificil pa acepta aya cu cerca hopi fanatico, ta biba e creencia cu nan idolo no tin mag di muri, cu nunca ta tempo pa nan muri y esaki tambe ta e caso na e momentonan aki cu Ruben Scorpio Garcia.

Su morto a sorprende hopi, el a conmove tantisimo hende cu conoce su persona di cerca, otronan cu nunca a topa cune pero a crea un laso di distancia cu su forma artistico cu el a bira conoci p'e y awor loke a resta ta pa tur hende acepta esaki y realisa cu otro grandi a bay laga nos. Un persona cu a pesar di su fama, su famia semper tabata lo principal pa su persona. Diadomingo ultimo el a caba di cumpli 70 aña y a drenta hospital pa haci un operacion chikito. Sinembargo el a sufri complicacion cu na final a kita su bida.
Na su famia, nos mas sincero palabranan di condolencia, cu Señor brinda boso tur conformacion den un momento asina dificil.

Caso Avestruz pa OM ta nada mas cu corupcion

Corte a bin ta tratando riba algun fecha caba caso Avestruz, cataloga door di Ministerio Publico como un caso di corupcion.
Diahuebs mainta tabatin cinco acusado den Corte. Banda di ex minister Benny Sevinger, tabata presente e acusadonan Carlo Mansur, Ninosca Nuñez, Gaby Werleman y Franklin Abath.
E casonan trata awe ta Damira y Lisner, cu ta trata terenonan otorga na compania di Arubianonan cu despues a wordo bendi pa algun miyon dollar.

E cos incorecto den esaki, segun Ministerio Publico, ta cu e personanan aki a haya e terenonan comercial hopi lihe, debi na nan lazo cu e minister di e tempo ey, a haci cambio despues den e MB y pa despues bende nan compania, cu tabata doño di e terenonan. Pa Ministerio Publico esaki ta ilegal, a pesar cu e ex mandatario a bisa cu ta hopi proyecto a wordo desaroya di e mesun forma aki den pasado.

Sevinger a splica cu p'e tabata importante pa desaroya e proyectonan, pero si di berdad e intencion tabata a saca probecho personal Gobierno lo no a otorga e terenonan aki. Saca probecho ta algo cu, segun e acusadonan, no tabata den nan pensamento. Simplemente ora cu nan a haya un bon oferta, a dicidi pa laga e compania bay.
Abogadonan lo mester bay convence Hues, ora cu nan chens yega, cu e procedura aki kisas no ta bunita pero nada ilegal.
Kico Fiscal mes ta pensa di esaki lo tende otro siman.
E terenonan otorga na e companianan ariba menciona, tabata destina pa construccion di apartamentonan vacacional.

Loke pa Hues tabata cuestiona ta con lihe e peticion di e dos companianan aki a wordo procesa, manera a wordo cuestiona den otro casonan tambe. Sevinger a bolbe duna e mesun splicacion di con esaki ta sosode.

Loke pa Hues ta straño ta con lihe e acusadonan aki a logra haya aprobacion pa e terenonan. Den dos dia a haya contesta cu no tin nada contra pa nan haya e tereno. Abath di su banda a splica u biaha mas cu si e haya un copia firma door di e minister, pe esey ta un aprobacion y ta procesa esaki. E hecho cu e hendenan tin acceso facil na e minister ta debi na su maneho di open door policy. Pero e peticion semper mester wordo haci na DIP.

Casi na final a bin un punto treci door di Sevinger kende a bisa cu mesun cos cu ta acusa tur hende den e caso aki a sosode cu un otro proyecto den cual ta envolvi hendenan di MEP. Eynan e compania cu tabatin e tereno a haya miyones den e transaccion aki. Pero OM a dicidi di seponeer e caso en cuestion ey.

Dia 9 di november ta sigui cu tratamento di e caso aki.

Dia 15 di november awo prijs di gas ta bira 60 florin

Entrante 15 di november, 2022 ta ahusta e prijs di gas domestico. E prijs pa cada cilinder di 100lbs. lo ta AFl. 60,00 te cu un proximo aviso. Lo revisa e prijs di gas domestico na comienso di cada kwartaal. Entrante prome di januari, 2023 e prijs domestico lo ta aplicabel ariba e prome 4 cilinder cu un cliente domestico cumpra den un aña. Pa e di 5 cilinder en adelante, e cliente domestico ta paga e prijs normal cu ta vigente na momento di compra di e cilinder.
E prijs di LPG (gas pa cushina) ariba mercado mundial a conoce un subida continuo den e ultimo añanan y esaki no a keda refleha den e prijs pa un cilinder di 100lbs. pa uzo domestico. E prijs actual di AFl. 46,38 pa un cilinder di gas domestico ta bou di e prijs di importacion.



Cu e cambio den prijs Arugas ta sigui traha pa garantisa pueblo di Aruba un producto di bon calidad na un prijs cu ta refleha e mercado mundial actual.

Historia di proyectonan hotelero

Semper a conoce mesun forma di procede cu caso Avestruz y otronan

Un biaha mas tratamento di caso Avestruz a bolbe lanta y crea duda den kico Ministerio Publico kier logra cu henter e caso aki contra Parlamentario Benny Sevinger y otro sospechosonan.

Ayera mainta durante tratamento di e caso aki contra di algun di e sospechosonan, Hues cu a trata e caso aki, a duna muestra di un falta total di conocemento di henter e proceso aki cu tin aki na Aruba, caminda tin hendenan local cu ta presenta un proyecto na gobierno (redaccion: cualkier gobierno) pa construi un of otro proyecto.

Na mes momento sinembargo semper, pa decadanan largo, ta presenta un of otro comerciante of inversionista grandi, cu ta interesa den desaroya e proyecto aki y ta negocia cu esunnan local pa tuma e proyecto over.

Hues a menciona na varios ocasion ayera, cu e sospechosonan den e caso di Avestruz, a gana hopi placa cu e forma di procede aki pero ningun caminda te cu awor, por punta dede cu esaki ta algo ilegal y cu e ta contra ley.

Pa añanan largo e forma di procede y di actua aki a tuma luga, caminda hopi ciudadano Arubiano, a yega di aplica pa tereno pa ehecuta un proyecto turistico grandi pero despues ta bende e proyecto y e tereno cu representantenan di hotelnan grandi.

Varios di e hotelnan grandi cu ta establece awendia na Aruba, a cana e mesun ruta aki, a tuma over proyectonan cu ya tabata den nan proceso inicial y a paga miyones pa esakinan, ya cu nan tabata interesa pa expande nan hotelnan aki na Aruba.

No ta un practica nobo, tampoco e ta algo ilegal pero ayera atrobe henter e proceso ta duna e impresion cu ta buscando si un di e hendenan aki lo a pasa placa bou di mesa pa Parlamentario Benny Sevinger pero cu ainda no tin prueba di esaki.

Pruebanan tin na cantidad di e mesun tipo di desaroyo aki, caminda enberdad e unico cos cu por acusa e sospechosonan di a haci, ta di bende nan vision y tereno demasiado lihe cu inversionistanan di exterior pero cu tin algo ilegal cu esaki, ainda no a keda confirma.

Sinembargo mirando e desaroyo aki den e caso Avestruz, e ta bolbe confirma cu Ministerio Publico no kier perde cara den e caso aki, mescos cu a sosode den e caso di Ibis, caminda



tampoco a logra e proposito pa cual a persigui formalmente ex Minister Paul Croes.

Ta bisto cu loke Corte den Prome Instancia ta purbando di haci visiblemente, ta di scapa cara di Ministerio Publico, persiguiendo un grupo di hende cu a haya tereno y despues a bende esakinan, algo cu tin decadanan largo tumando luga caba sin cu entre otro Parlamento a actua contra di esaki.

AWEMainta ta bolbe insisti cu detayenan cu ta bin dilanti durante tratamento di e caso Avestruz aki, como tambe e caso Ibis y kisas tambe pa e caso den futuro di Flamingo, ta Parlamento di Aruba tin cu pone un fin na e desaroyo aki, stipulando reglanan estricto cu cualkier Minister of gobierno tin cu aplica, na momento di otorgamento di un tereno di gobierno pa un of otro proyecto grandi.

Ya caba tin un maneho stipula pa loke ta tereno erfpacht pa cualkier ciudadano cu kier haya un tereno pa construi un cas, caminda a stipula un serie di exigencia nan cu ta haci dificil pa no solamente haya un pida tereno pero e ciudadano tin otro obligacionnan financiero pa cumpli cu nan prome cu e por haya un pida tereno.

Si por a regla esaki pa ciudadanonan cu kier construi un cas, ta mas cu claro cu Parlamento por presenta un cambio di ley cu ta stipula bou ki condicion un inversionista por haya un pida tereno pa un proyecto grandi y mara e inversionista aki of su compania, na cierto reglanan cu ta haci dificil pa e bende e tereno aki cu otro compania cu no a haci e peticion pa tereno.

A cuminsa proceso pa destaho publico di cuido medico cu lo dura ocho luna



Recientemente Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) a inicia e proceso di destaho publico pa e cuido medico den exterior, specificamente Colombia. Aki ta unda OE AZV a tene e prome reunionnan informativo y orientativo cu'n total di cinco hospital di Colombia cu a mustra interes y ta califica pa participa na e proceso aki.

Ban reforma pa garantisa

Manera ta conoci, no solamente OE AZV mester a introduci cambio dentro di e lista di remedi, pero tambe mester cumpli na e peticion pa traha na un forma mas eficiente. Un di e areanan cu OE AZV kier mehora y organisa mas miho ainda compara cu e añanan anterior ta e cuido medico den exterior. Ya caba den pasado OE AZV a aplica destaho publico pa varios otro area di cuido medico, por ehempel pa materialnan di cuido y tambe pa e cuido medico den exterior. A reevalua e sistema di cuido medico unda na 2012 a stop di traha cu broker y a bay over na contracta directamente cu e hospitalnan na Colombia. E trayecto di reevaluacion a bolbe tuma luga na 2019, sin embargo debi na e pandemia di covid-19 mester a para tur cos. Awor na 2022 ta inicia e trayecto bek.

Meta di e destaho publico

OE AZV ta sigui cumpli cu su meta principal esta pa obtene calidad, eficiencia y accesibilidad di cuido medico na e miho prijs posibel pa cada asegurado. Un di e metodonan pa sigura cu cuido medico ta di calidad, accesibel y financieramente manehabel ta pa medio di un compra di servicio y cuido medico strategico.

Rekisitonan pa participa

E trayecto mes ta uno cu lo tuma alrededor di 8 luna den total y ta distingui diferente etapa. Cada hospital cu ta desea di participa mester cumpli na diferente rekisito stipula dentro di e "terms of reference", cual ta un documento cu ta describi tur rekisito na cual e hospitalnan interesa pa participa mester cumpli pa finalmente yega na duna OE AZV un oferta. OE AZV recientemente tabata di bishita na Colombia pa asina oficialmente inicia e proceso. Varios reunion orientativo a tuma luga unda OE AZV a duna splicacion di e destaho publico y tambe a scucha e preguntanan di e diferente hospitalnan. Riba e imagen por mira ora e grupo di trabou di OE AZV a reuni cu profesionalnan di Fundacion Santa Fé de Bogota.

Razia ariba varios warehouse:

Accion grandi contra ilegalidad ariba Aruba









Diahuebs mainta departamento di Labor, Polis, GNC y Cea a start un accion ariba personanan ilegal trahando den diferente negoshi.
Nos a logra capta un di accionnan, cu tawata ariba Hong Kong Supermarket situa na Paradera.
Na nos yegada ya e van nan di CEA tawata carga y nos a capta cu ainda algun mas tawata ser poni aden.
Ta trata segun a wordo bisa na e sitio, cu lo tawata un iniciativa di parti Departamento di Labor y hunto cu e otro departamentonan menciona ariba a drenta varios negoshi.
A concentra ariba e warehouse nan di e establecimentonan. Mucho informacion detaya no tin na e momento aki.
E momento cu nos tawata na e supermarket a ser papia di entre 20 cu 30 persona deteni, cu lo wordo pasa over pa Guarda Nos Costa.
Nan lo controla ken si y ken no ta ilegal ariba e isla, esaki debi cu kisas e momento eynan algun di esnan deteni no por a prueba cu nan ta legal ariba Aruba.

Aumento di prijs di gas

Pueblo ta haya otro golpi di un gobierno incapacita pa yuda pueblo

Aña 2022 lo drenta historia politico di nos pais, como un aña caminda pueblo a ricibi sla tras di sla, golpi tras di golpi, pa medidanan cu a bin di tur banda riba ciudadanonan di e pais aki.
Un pandemia cu a laga su rastro atras den mayoria di cas rond di e isla, un inflacion cu ta e pio cu pueblo a yega di conoce, aumento di prijs di gasolin cu a haci tur cos mas caro, aumento di prijs di awa y coriente, aumento di schoolgeld y desde 15 di November entrante, aumento di gas.
Pueblo ta sigui wordo persigui pa un inflacion cu e mester enfrenta su so, sin perspectiva y sin speransa, ya cu for di 2017, no por spera ningun yudansa for di e dos gabinetenan Wever Croes cu a bin ta dirigiendo e pais den e tempo di crisis aki.

Ayera mainta por a mira un Minister nobato, un minister cu no tin nocion di kico ainda ta gobernacion di e pais pero kende en realidad ta hogando den un maneho malo di su gobierno, ya cu Minister Geoffrey Wever mescos cu su colega Minister Ursell Arends, ta practicamente gobernando nan so, para riba un isla nan so sin sosten di resto di e gabinete.
Anunciando aumento di prijs di gas pa uzo domestico, pueblo ta mira su cartera sigui bira bashi, sin cu tin indicacion cu dentro di poco gobierno di Minister Wever, lo por presenta un solucion pa alivia e peso grandi aki riba situacion financiero di hopi famia.

Minister Wever sin duda ta presenta su mes den un forma masha etico, cu masha bon manera pero ayera e tabata simplemente un mensahero di mal noticia, un mensahero di maldad pa gobierno cu e aumento di prijs di boter di gas.
Gobierno ta sigui actua mescos cu ta normal tur e aumentonan aki cu e ta somete pueblo na dje, sin cu di otro banda ta brinda pueblo un alivio pa tanto sacrificio financiero cu tur hende tin cu haci.

No tin espacio pa mas medida, den cartera di pueblo no ta keda placa pa sigui cubri un maneho di un gobierno cu no a sirbi e interes di pueblo pero si otro interesnan partidista.
Ayera mainta un biaha mas tabata asombroso con un minister di gabinete Wever Croes II, por para den un conferencia di prensa y anuncia otro medida riba lomba di pueblo y keda trankilo den esaki.

Ta increibel con e actual gobierno ta tuma un pueblo humilde y respetuoso haci di e forma aki, ya cu ta e propio gobierno aki a papia di busca solucion sin tuma medida pero e dos gobiernonan di Prome Minister Evelyn Wever Croes, ta bay den historia como e gobierno cu mas medida a tuma contra pueblo.

E gobierno cu mas a gaña pueblo, presentando un vision falso pa despues bira e gobierno cu mas a castiga pueblo cu cantidad di medida, mientras cu ainda tin mas medida na caminda pa inicio di 2023.
Unico suerte cu gabinete Wever Croes I y II ta core cune te ainda, ta e pasividad di e pueblo Arubiano, cu ta sigui hopi calmo ainda bou di un presion di un maneho asina abusivo, ya cu realmente gobierno ta abusando di pueblo su bondad.

A core cu choller pero a haya cahitanan di regalo

Diamars marduga pa 2.30 polisna a bay na AIB bank den Zuidstraat caminda a drenta informacion cu lo tin choller drumi riba stupi di e edificio.
Na e sitio polisnan a topa cu e conocido di nan di inicial L kende tabatin tur su tasnan di biaha banda di dje y el a ser lanta y core for di e sitio.
Na momento cu polisnan kier a bandona e sitio, nan a bin topa cu caha sospechoso den cual tabati algo y den dje tabatin algun cahita chikito.
Riba e caha grandi tabata scirbo “Elegand Silla de Bar” un den e caha a bin haya algun cahita di entre otro ‘Kennedy Home Furniture” y otro cahita di color cu entre otro nomber di “Mon Beau Noel’ y tambe uno di “Tube Luminieux Multicolore” cu ta un caha di luznan di color.

En total tabata trata di shete cahita y polis a confisca tur y a warda esakinan na warda di polis pa asina doño di esakinan pasa busca nan.

Flatbed di cas Funeral transportando caha di morto envolvi den accidente

DIAHUEBS mainta den careda di 10'or nos a bin topa cu boksmento cu a hala nos atencion. Ariba e crusada aki un flatbed di e Aurora Funeral Home a haya su mes envolvi den un accidente. E lo a subi dal contra un auto color preto.
Por mira cu e flatbed di e cas Funeral tawata transportando un caha di morto bieu, posiblemente cu a caba di wordo saca pa bay benta afo. No tawata tin hende herida, pero si a pone e trafico para un rato pa mira e boksmento aki unda por mira un caha di morto benta patras.



Auto sin luz y number pero cu marihuana

Algo despues di mey anochi di dialuna un patruye coriendo rden Tanki Flip rumbo pa Kibaima, a bin tuma nota di un auto Mitsubishi cu ora cu el pasa banda di e rotonde, polisnan a nota cu e no tabatin plachi di number na e parti patras y tampoco e luznan patras tabata funciona.
A logra di para e auto y den e auto tabatin tres persona sinta di cual uno den e parti patras a cuminsa haci sospechoso y un di e polisnan a nota cu e tipo akid i inicial Y, tabatin un tas colga rond di su carganta cu poco poco el a saca for di su nek a trata di sconde esaki riba bom di e auto.
A acerca e tipo aki y a puntre si e tas ta su persona y el a admiti esaki y polisnan a pidi permiso pa listra den e tas loke e homber Y a permiti tambe y eynan a bin haya algun sigaria di marihuana, un poti di plastic cu resto di marihuana den dje, tambe a haya cuater saco chikito di plastico c'un purio blanco cu ta mustra ria cocaina, tambe e tabatin un coy pisa y un celular preto, vaios cos di feita, un suma di placa, sigaria, un yabero un tubo di plastic y algun herment.

A base di e hayasgo aki, a bay over na detencion di e persona aki kende a wordo trnsporta pa warda di polis na San Nicolas caminda a bay over pa su detencion pa e wordo interoga.



Otro auto cu marihuana descubri durante di control

Diamars anochi algo prome cu mey anochi polisnan ta para un auto Hyundai Accent na altura di Tanki Flip y a dicidi di duna e chauffeur señal pa para y esaki a sosode tambe. Ora cu polisnan a yega na e auto nan a haya holo mesora di marihuana y a pidi e chauffeur femenino pa su rijbewijs loke e no tabatin cune y a pidi tanto chauffeur como pasahero pa baha for di auto. A bau over na listra den e auto y a bin haya dos sigaria di marihuma mita huma y tambe un otro cu no a ser cendi ainda y tambe a bin haya un cuchiu di cushina, un siguria vape den cual tabatin azeta di marihuana. Tambe a bin haya varios aparato manera lighter un un tubo di plastic den cual tabatin resto di marihuana y tur esakinan a keda confisca mientras cu a duna e chauffeur un proces verbaal y tambe a duna tur dos un skwal. A hiba tur loke a wordo confisca pa warda di polis na Santa Cruz camidna a bay over na destrui esakinan.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Awo un papel di 5 florin lo costa bo 10 florin

Ta berdaderamente hopi tristo, di basta tempo caba Hulp Bestuurskantoor San Nicolas ta den un estado deplorabel. Servicio cu ta wordo duna na comunidad di San Nicolas ta hopi limita. Awo a yega asina leu cu e mester a wordo cera. Mi ta compronde cu el a wordo cera paso ta toca un problematica di siguridad tanto pa e trahadonan y siguridad pe cliente. Ta hopi tristo y ta lamenta cu esaki mester a sosode. Di tur e MFA cu a wordo traha na Aruba, e edificio di San Nicolas ta un di nan cu mester a wordo traha prome. Tabatin un presupuesto disponibel pa tur 5 MFA y na final di dia net esun di San Nicolas no a wordo traha, door di un mal maneho. Na luna di april ultimo durante tratamento di e presupuesto 2022 mi a entrega un mocion unda mi a urgi gobierno pa duna atencion na Hulp Bestuurskantoor di San Nicolas, pa un dia e bira un MFA completo pa asina e pueblo di San Nicolas tambe ta mas cerca di cas pa cu Censo y Belasting. Consecuencia di a cera di Hulp Bestuurskantoor ta cu un papel di 5 florin awo ta bay costa bo 10 florin, paso bo mester paga bus pa bay bin bek. Otro siman Parlamento di Aruba ta trata presupuesto 2023 y sigur mi lo trece mi mocion dilanti atrobe y



puntra Gobierno kico ta e causa cu e Hulp Bestuurskantoor ta den estado deplorabel, no solamente e servicio tabata minimal pero cu a yega na e punto cu mester wordo cera. Mas importante pa sa kico ta bay ta e solucion y riba ki termino.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Presupuesto 2023 ta un logro grandi pa gobierno

Pronto presupuesto 2023 lo wordo trata den Parlamento di Aruba. E presupuesto aki ta un muestra grandi di e enfoke y seriedad cu cual nos gobierno ta trahando pa nos pais. Gobierno di Aruba a splica recientemente cu e economia di Aruba a crece di un forma formidabel. Pais su entradanan tambe a subi y gobierno a uza e placa aki pa baha e deficit di presupuesto 2022 di 227 miyon pa 148 miyon, y aworaki probablemente di 148 miyon pa alrededor di 113 miyon. Ademas nos por a wak cu Banco Central di Aruba a saca e rapportnan di e prome y di dos kwartaal den cual e ta declara cu e economia di Aruba a crece cu 16.2% y 5.7% respectivamente compara cu 2021.

Nos turismo, nos pilar economico di mas importante a produci recordnan den e ultimo 6 lunanan compara cu 2019, cu tambe tabata un aña record pa nos pais. Tur e factornan aki ta contribuyendo cu gobierno por manda pa Parlamento un presupuesto 2023 cu un deficit chikito y hasta a bisa cu un nota di cambio lo por bin, cu lo indica un presupuesto balansa of cu un surplus chikito.

Como representante di pueblo mi kier pone enfasis riba e logro aki. Pakico? Pasobra nos trabao ta pa controla y cuestiona gobierno, sinembargo ora tin logronan importante pa nos pais, mester elogia esakinan tambe. Alabes e ta importante pa remarca cu esaki no ta e prome biaha cu Gabinete Wever-Croes a logra un surplus chikito. Na aña 2019 tambe a logra esaki.

Pa Aruba por drecha, mester drecha e economia, mantene un nivel aceptabel di gastonan publico y subi entradanan di pais Aruba. Esaki semper mester ta e meta. Di e forma aki pais Aruba por cuminsa paga y baha e megadebe desastroso cu e signatura berde a laga atras. Den ocho aña di gobernacion di AVP semper a laga deficitnan atras entre 180 miyon pa casi mey biyon pa aña. Tur hende por goberna tira cu placa y construi proyectonan di un forma iresponsabel. Esaki a costa pueblo cu nos economia, GDP y pais a keda hipoteca pa mas di 90%. Presupuestonan di AVP cu hasta gobernador a rehusa pa firma, pasobra e deficitnan y konkelmento den esaki tabata grandi. Esaki Gradus di CAft mes a declara den un entrevista cu Rene de Zwart na 2018.

Ta pa e motibo aki e presupuesto di 2023 ta duna pueblo speransa atrobe cu nos ta riba e bon caminda di recuperacion. Pueblo por a wak cu hasta Hulanda a kita aanwijzing, y cu gobierno ta haciendo e trabaonan necesario pa logra un presupuesto cu ta aceptabel pa RMR.
Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a reconoce esaki publicamente. Naturalmente ainda falta hopi mas pa logra e recuperacion di nos pais, sinembargo cu pasonan chikito y stabiel nos economia poco poco lo wordo salba.

Exprodesk ta invita nos comerciantenan pa participa na 'Reaching New Frontiers!'



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria pa medio di su unidad Exprodesk y segun maneho economico di Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. Geoffrey Wever, ta invita tur empresario local y (futuro) exportadonan riba diabierna 11 november di 9.00am pa 12.30pm na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. E evento aki, cu lo conmemora e di 5 aña di existencia di Exprodesk, lo concentra riba informacion practico y extenso pa e participantenan riba 'doing business' cu e mercadonan den Norte America, Europa, Caribe y Asia. E evento aki ta pa esnan cu tin interes den amplia nan negoshi den futuro riba mercadonan internacional. Esnan cu kier combersa cu expertonan for di e mercadonan di Norte America, Europa, Caribe y Asia riba oportunidadnan comercial, y esnan cu kier haya mas informacion di productonan traha na Aruba. Pa medio di charlanan y despues e sesionnan Business-2Business, lo haya informacion general y personaliza di expertonan comercial, empresarial, huridico, logistico y mas.

Participacion ta gratis. Solamente mester registra, pasobra cuponan ta limita. Join nos y registra via e siguiente link: https://cutt.ly/New-Frontiers

Exprodesk a inicia na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria riba 11 di September 2017, pa promove exportacion. Exprodesk a sa di haci e tarea aki exitosamente cu seminarionan cu temanan al caso pa e exportado, cu proyectonan den cooperacion cu organisacionnan di diferente paisnan (e.o. Hulanda, Colombia y Republica Dominicana), y cu entrenamento extenso di gruponan di enfoke pa un plan di exportacion y señalamento di retonan den e clima empresarial pa un maneho di exportacion mas atractivo. Riba 11 november binidero lo celebra e existencia y exito di Exprodesk, durante un evento cu lo inicia oficialmente door di Minister Geoffrey Wever di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel. Otro oradornan local y internacional durante e dia aki lo ta Sr. Manuel Pila (experto mercado Norte America), Sra. Michelle Low Chew Tung (experto mercado Asia), Sra. Taiana Mora-Ramis (experto mercado Republica Dominica), Sra. Soelan Daal (experto mercado Europa), Sr. Sam Kruiner (experto mercado Caribe), Sra. Lay Hing de Kort-Yee y Sr. Frits Israel (expertonan riba exportacion).

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer di Exprodesk na s.meijer@deaci.aw

Wendrick Cicilia y Sarah-Quita Offringa ta anuncia:

Think Common Good Beach Clean Up





Participacion civico di cada ciudadano pa contribui na crea un Comunidad y un miho Pais, ta inspira pa e concepto di "E BON COMUN".
Den linea di continuacion di e exitoso simposio "The Restoration of THE COMMON GOOD", unda a lansa e concepto idealistico "E BON COMUN", Plataforma Hobennan Porfesional y Partido a anuncia y invita nos comunidad pa participa activamente na THINK COMMON GOOD BEACH CLEAN UP EVENT.

Hoben Profesional, Wendrick Cicilia acompana pa nos campion mundial windsurfer Sarah-Quita Offringa, a hasi un invitacion na nos comunidad pa participa na e THINK COMMON GOOD BEACH CLEAN UP, Diadomingo 27 di Novemeber pa 9or di mainta iniciando na GRAPEFIELD/BOCA GRANDI.

Think Common Good!
Wendrick Cicilia a expresa cu 'E Bon Comun' ta reta cada ciudadano di tur generacion pa no solamente enfoca ariba nan propio interes, pero participa activamente na crea y realisa un bienestar general.

Ta momento pa nos pensa ariba e Bon Comun di nos Pais. Nos por logra cosnan bunita, si nos uni nos forsa pa un meta noble. Un esfuerso colectivo pa nos por mantene nos recursonan natural bunita y limpi, ta beneficia nos tur cu ta orguyoso di nos Pais Aruba.

E Bon Comun ta fundamental pa funcionamento di nos sociedad. Nos mester renoba nos compromiso pa mehora nos Pais. ONE ACT AT A TIME, nos ta transforma nos Pais. Ta momento pa nos cuminsa practica e pensamento di E BON COMUN!,

Empatia, solidaridad, participacion civico y amor pa Pais y Pueblo ta idealnan cu ta inspira pa E BON COMUN, e ta un grato placer pa trece nos comunidad hunto pa un causa noble pa nos Pais, y asina inspira nos comunidad cu E BON COMUN ta e guia pa e desaroyo social, economico y politico cu nos ta desea.

Aruba ta nos Cas y e ta nos responsabilidad pa nos mantene limpi, pa nos ciudadanonan y nos bishitantenan por disfruta di esaki. Acompaña pa miembro di tur generacion y alabes den presencia di Sarah-Quita Offringa, Wendrick Cicilia representando Plataforma Hobennan Profesional a haci un invitacion cordial pa cada miembro di tur generacion pa uni cu nos, y duna un contribucion positivo na mehoracion y bienestar general di nos Pais Aruba. Nos no mester laga e BON COMUN na un pensamento, pero tambe nos mester practica e BON COMUN. Un biaha mas nos ta trece nos comunidad hunto pa un causa noble cu ta sirbi bienestar general di Pais Aruba.

Un invitacion cordial pa registra y participa na nos prome edicion di "Think Common Good Beach Clean Up Event", dia 27 di november, diadomingo 9or di mainta, iniciando na grapefield/boca grandi!

Payroll Pro HRM ta anuncia distribuidor nobo y un mercado nobo

Gamma IT Solutions ta anuncia cu a firma un contract cu un distribuidor nobo cu ta Zamcorp y asina Payroll Pro HRM ta oficialmente drenta e mercado di Guyana. Riba 2 november den e ballroom di Pegasus Hotel na Georgeotown, Guyana, e partnership entre Zamcorp y Gamma IT Solutions a wordo haci oficial. Payroll Pro HRM ta un software di payroll y Human Resources cu ta hopi conoci na Aruba y henter Caribe. E la wordo crea specificamente pa tur cliente di e region Caribe, door di desaroyador di software local, Gamma IT Solutions.



Payroll Pro HRM ta conta cu diferente distribuidor cu tin mas di 25 aña ta bende, implementa y support e pakete di software den diferente parti di nos region Caribe. Zamcorp tin mas di 5 aña ta duna servicio na clientenan den e sector publico y priva. Nan tin un ekipo profesional y cu hopi experiencia den e area di accounting software y lo ta encarga cu e benta y support di Payroll Pro HRM den e mercado di Guyana.



E director di Zamcorp, Irzad Zamal ta comparti “Payroll Pro HRM ta adapta na e mercado di Guyana y na e leynan di belasting local, e ta cumpli cu tur e exigencia di e banconan local y lo yuda pa procesa payroll di un manera mas lihe. Ademas, e tin hopi funcionalidad manera e self-service portals unda cu usuarionan por log in via nan mobile app y haci un peticion na nan departamento di HR.”

Gamma IT Solutions ta orguyoso di por asocia cu Zamcorp y tin e meta di por hiba e beneficionan extraordinario di Payroll Pro HRM na organisacionnan comercial y gubernamental na Guyana.

Frank Baks, Director di Business Development ta comparti, “Nos semper ta hopi contento di por expande den un mercado nobo y nos tin confiansa cu Zamcorp tin e motivacion y experiencia pa por alcansa hopi cliente nobo na Guyana.”





Gamma IT Solutions y Zamcorp lo traha hunto pa e crecemento di Payroll Pro HRM den e Mercado di Guyana. Claramente, Payroll Pro HRM ta birando cada dia cu pasa un producto importante di exportacion pa Aruba. E software local caba ta wordo uza na Curacao, Boneiro, St. Maarten, St. Eustatius, Saba, Surinam, Jamaica y awo Guyana. Gamma IT Solutions ta contento di por comparti Payroll Pro HRM, un software local, cu mercadonan nobo den exterior.

Partido MEP ta haci donacion di 3000,- florin na Fundacion Ban Uni Man pa cria nos muchanan

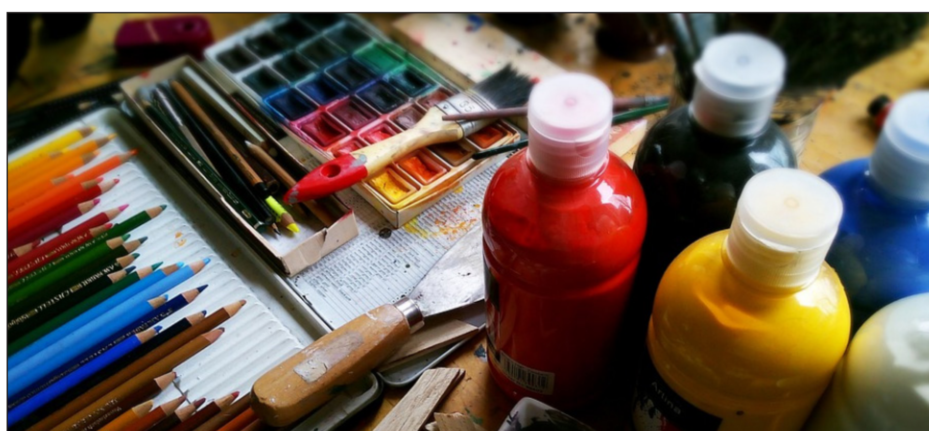
Danki na sosten di tur esnan cu a cumpra rifa

Manera ta conoci, siman pasa diadomingo partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP) tabatin sorteo di e grandioso rifa “Un Aruba Stabiel cu MEP”. Desde inicio partido a compromete cu parti di e fondonan recauda, lo wordo entrega como donacion na un instancia cu tin necesidad di esaki. E siman aki partido tabatin e grato placer pa haci entrega di cheque di Afl 3.000,- na “Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan”.



E fundacion a traves di e fondo aki lo por yuda 5 mucha haya desayuno tur mainta na scol, pa un aña largo. Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan sigur merece e fondo aki, pa nan inmenso y bunita trabou cu nan ta haci y considerando cu actualmente nan tin problema cu fondo.
Lider di Partido MEP Evelyn Wever - Croes ta gradici sr. John Fun pa e bunita trabou cu ta eherce a traves di e fundacion y ta spera di curason cu e fondo ta yuda na e bon causa aki. ‘Danki na tur cu a haci e rifa un exito cu nos por a haci e donacion!’

Campaña di pintura pa luna di derecho di mucha



November ta luna di derecho di mucha. E derechonan di mucha ta conta pa muchanan di 0 pa 18 aña. Paisnan rond di mundo a firma un acuerdo na Nacionnan Uni, incluyendo Aruba. P’e luna di derecho di mucha, Fundacion Pa Nos Muchanan ta organisa e campaña anual di pintura pa tur muchanan entre 4 y 12 aña.

Con pa participa:
Scoge un di e derechonan di mucha y pinta un pintura tocante e derecho cu bo a scoge. Pa participa, saca un potret di bo pintura y manda nos hunto cu bo nomber y number di telefon na info@fpnm.aw of Whatsapp 699-8900

Ultimo dia pa manda bo pintura ta diamars, 22 di november 2022.

E pinturanan mas creativo lo forma parti di nos posternan (pa aña 2023).

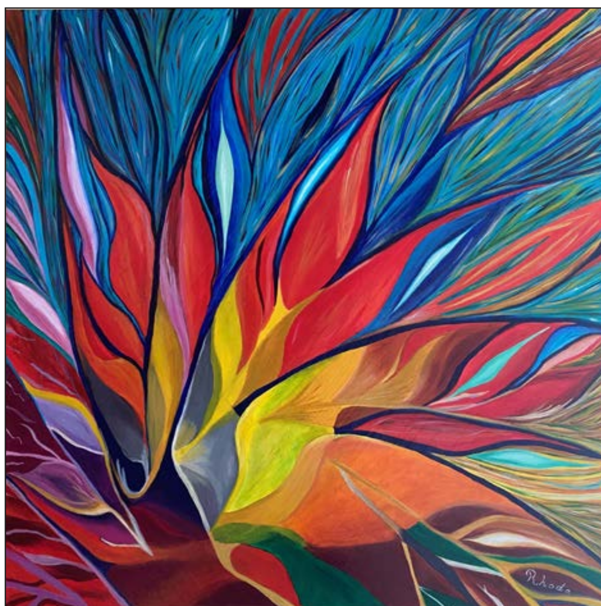
Algun derecho cu por scoge
Tur persona bou di 18 aña tin derecho:
- Riba bida y desaroyo
- Riba nomber y nacionalidad
- Riba amor, cariño y comprension
- Di tin un cas, paña, alimentacion sano y awa limpi pa bebe
- Pa hala rosea den aire limpi
- Pa hunga y tempo pa sosega
- Pa expresa su opinion
- Riba privacidad
- Riba educacion
- Pa topa otro muchanan
- Pa haya e miho cuido medico
- Riba cuido adapta si e tin un inabilidad

Apertura di exposicion di arte 2022 na KvK dia 8 di november:

Artista local sra. Rhoda Berg ta expone su obranan na Camara di Comercio

Pa algun aña caba Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta duna su espacio na nos artistanan local y brinda nan e oportunidad di expone nan bunita creacionnan. Arte ta bin di inspiracion y creacion, y ta stimula y inspira otro tambe. E ta forma parti di e identidad di un persona, su cultura y pais. E biaha aki ta toca turno na sra. Rhoda Berg pa expone su arte y alabes embeyece e murayanan den e area di recepcion di KvK.

Diamars 8 di november pa 5'or di atardi KvK lo inaugura e exposicion oficialmente. Comunidad completo ta keda invita pa e inauguracion y. Ariba e dia di inauguracion por admira e obranan den bon ambiente hunto cu un bebida y algun pasaboca. E obranan lo keda colga pa publico por pasa admira nan durante un periodo di un aña. Aña pasa KvK a expone obranan di Fundacion



Crea Arte, Sra. Miriam de L'Isle.

Rhoda Berg a nace riba 11 di april 1957 na Aruba. Despues di a traha dedica na e profesion di maestra pa mas cu 40 aña, Rhoda a baha cu pensioen na aña 2018. Rhoda a descubri e arte di pintura durante e añanan trahando como maestra di scol y a dedica mas tempo na e arte aki despues di a baha cu pensioen y a sigui pinta y a cuminsa gusta e arte di pintura aki mas y mas y ta sigui dedica su mes na pinturanan riba canvas mas tanto.

KvK ta gradici sra. Rhoda Berg pa participa na KvK su exposicion di arte anual y expone su obra den e edificio di KvK. Si bo persona ta desea di ta presente riba 8 di november fabor di registra via e link https://docs.google.com/.../1di0wD7owswVu.../edit.

Un invitacion cordial ta bay pa un y tur pa pasa libremente durante orario di oficina, di dialuna pa diabierna, entre 8:00 AM y 4:30 PM pa admira e diferente obranan di arte. Esnan interesa pa haya mas informacion tocante e posibilidad pa expone nan obra na KvK por manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com of yama na 582-1566 ext. 27/30/42.

Minister Geoffrey Wever

Kidspreneur$ with BIG Ideas conoce graduadonan nobo

Diaranson atardi minister di asuntonan economico, mr. Geoffrey Wever a haci entrega di certificado pa tur e "Kidspreneur$ with BIG Ideas" di Tra'i Merdia Emma School Ayo.

"Kidspreneur$" ta un proyecto di Directie Economische Zaken su departamento di IDEA, caminda ta siña hobennan ja for di un edad jong con pa desaroya un plan for di un idea, y un business for di un plan. Asina ta instala conocemento y bon practica ya for di un edad hoben pa nos futuro generacion.

"Mi a keda sumamente contento pa mira



e entusiasmo di e muchanan, specialmente ora a puntra pa nan comparti nan idea pa negoshi. Entusiasmo ta loke ta motiva educacion, educacion ta motiva desaroyo", minister Wever a comenta.

Un palabra di gradicimento na DEACI, IDEA, y na tur esnan cu a contribui pa logra haci Kidspreneur$ un realidad un bes mas!

Minister Ursell Arends:

Potencial pa colaboracion entre nos islanan bisiña den Caribe pa mehora siguridad di alimentacion

Aruba ta e anfitrion pa e Comprehensive Disaster Risk Management and Financial Resilience Regional Workshop for Overseas Countries and Territories in the Caribbean. Esaki ta un workshop encuanto resiliencia di islanan Caribense.

Meta pa crea un Aruba resiliente cu siguridad di alimentacion ta forma un parti clave, y tambe ta bini padilanti den e rapport di World Bank. Covid-19 a siña nos cu nos no por keda depende riba un solo pilar economico, ni tampoco riba importacion. E oportunidad pa expande riba tereno di Sector Primario ta uno cu Aruba no por laga bay.

Aunke Aruba tin e suerte di evita e gran mayoria di horcan, nos tin otro retonan mescos cu e resto di islanan Caribense. Nos ta e isla mas arido den e region cual ta bon pa nos turismo pero ta un reto grandi pa nos agricultor tradicional. Pa es motibo, agricultornan ta innova den direccion di hydroponics y otro metodo tecnologico cu ta mas eficiente.

Tin un chispa di interes den comunidad pa cu agricultura, pero mester motiva - of - facilita esaki mas ainda, cual Gobierno di Aruba ta completamente prepara pa haci.

Mester enfoca riba educacion y colaboracion. Educacion por cultiva conocemento y lanta un generacion nobo, conecta cu plantamento y alimentacion. P'esey tambe ta stimulando varios proyectonan escolar actualmente.

No por lubida e importancia di agricultura familiar, un bunita actividad pa famia, alabes por forma un extra fuente di entrada, hasta pa e "hobbyist".

Tin colaboracion entre islanan den Reino pa siña di otro y hunto hisa nos nivel di siguridad di alimentacion, amplia nos mercado domestico. Ta momento nos considera tambe e potencial pa colaboracion entre nos islanan bisiña den Caribe, no solamente esnan Hulandes, pa por garantisa siguridad di alimentacion mas pronto posibel.

Minister Arends a clausura dunando pabien na Santa Rosa pa un tremendo trabou den facilita e evento aki, caminda a expone productonan local, prepara y cushina pa yiu di tera y presenta na un manera extraordinario na e miembro bishitantenan di e demas islanan Caribense.







Ministerio di Turismo y Salud Publico ta elabora ariba e proyecto “Chasing Health Podcast”

Un colaboracion entre Ministerio, HAVA y Departamento di Salud Publico

E tecnologia y trend di Podcasting ta uno sumamente popular na diferente pais. Den comunidad Mericano por ehempel 75% di adulto ta haci uzo di esaki, es mas cada 5 di 10 ta scucha podcast cu frecuencia. Un podcast por wordo scucha na diferente plataforma manera Facebook, YouTube y Spotify, Apple Podcast y Google Podcast. Podcast ta un fuente di informacion cu ta wordo poni riba internet.

E podcast por wordo baha (download) sea riba un computer of cualkier otro aparato. Esaki ta wordo ofrece den un documento como audio y/of audio visual. E bentaha di un podcast ta cu cada persona ta dicidi ki ora ta e momento mas ideal, ki ora nan ta bay scucha e podcast of ta scuche di nobo.

Cada Podcast tin nan mesun tema y largura pa asina comparti informacion den manera innovativo, creativo y cu posibilidad di comparti facilmente ful rond mundo.

Na luna di februari ultimo a tuma luga e lansamento di e prome podcast di audio visual di “Chasing Health”. E podcast ta brinda un variedad amplio di diferente topiconan di cuido y salud. E meta di “Chasing Health” ta pa contribui, dunando informacion y educacion na henter nos sociedad. Door di esaki nos sociedad ta mas miho prepara den e lucha pa hiba un bida mas saludabel, cu ta un proceso continuo.

“Chasing Health” ta un iniciativa cu e meta pa keda informa y duna sosten na e comunidad di Aruba pa nan tin e oportunidad di tin un miho salud posibel.

“Chasing Health” a wordo crea pa yuda canalisa informacion tocante salud a base di un tema actual of uno cu no ta facil pa papia over di dje.
Bou guia di host Dahariana Evertsz como seccion di Promocion di Salud na Departamento di Salud Publico, cada invitadonan den e podcast ta expertonan cu ta traha den e mundo di cuido y salud pa sinta na mesa pa comparti informacion, educa y guia abo como pashent of cliente di servicionan di cuido pa por tuma e miho decision pa sigui busca bo salud.

Nos ta invita ful pueblo di Aruba como oyente pa sintonisa na e podcast “Chasing Health” cu ta tuma luga tur diahuebs pa 8pm di anochi.

Link: https://youtu.be/D77bsRNJMJY





“Chasing Health” ta disponibel ariba:
Sopi Mix Studio’s YouTube (Sopi Mix Studio)
Sopi Mix Studio’s Podcast Apple
Sopi Mix Studio’s Spotify
Chasing Health Facebook (Chasing Health Aruba)
Chasing Health Instagram (chasinghealtharuba)
HAVA Facebook (HAVA Aruba)
HAVA Website (www.havaruba.org)
HAVA YouTube (HAVA Aruba)
Tur siman lo tin un episodio nobo.

Minister Ursell Arends:

Charla Informativo Directie Ouderenzaken un exito total

Diaranson 2 november ultimo a tuma luga e di 4 charla informativo di Directie Ouderenzaken, Centraal Bureau Statistiek Aruba (CBS) y Ministerio di Adulto Mayor unda a elabora riba demencia y malesa cronico na Aruba.

Como panelista tabata t'ey presente Sra. Desiree Helder di CBS, Sra. Kimberly Hoo di Trinity Quality Care Services y Sra. Lisette Does di Stichting Cas Marie unda a duna splicacion amplio riba e tema di demencia cu a tuma luga na Centro di Bario Playa Pabou.

E charla informativo aki a wordo organisa durante henter luna di adulto mayor pa trece conscientisacion y encurasha participacion activo riba diferente temanan relevante pa adulto mayor entre otro e situacion financiero di adulto mayor, adulto mayor femenino y necesidad di cuido.

Durante charlanan a duna esnan presente e oportunidad pa haci pregunta, comparti nan preocupacionnan y conta di nan experiencia como adulto mayor. Pa esnan cu no a logra di atende e charlanan, por wak e videonan cu ta disponibel riba e pagina di Facebook di Directie Ouderenzaken.

Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends ta sumamente contento cu e interes y participacion di nos adultonan mayor durante e charlanan unda a trece puntonan valido cu ta aporta na e maneho pa nos adultonan mayor.

Minister Arends ta manda palabra di gradicimento na tur panelistanan como tambe moderador Edward Erasmus pa haci e charlanan aki un exito y brinda informacion valioso pa nos adultonan mayor. Alabes un palabra di danki na tur centronan di bario, fundacionnan y gruponan di bario cu a colabora y habri porta pa actividadnan durante luna di adulto mayor.







EXPO Beyond Words, Inner Outer di STANGA

Despues di e grandioso apertura dia 15 di october di EXPO Beyond Words bou di auspicio di Fundacion Arte Pro Arte, e portanan di Sala di Exposicion di UNOCA a keda habri pa tur cu ke wak e coleccion fenomenal di STANGA di Digital Art. E orario cu oficina di UNOCA ta habri ta di 9am pa 4or pm y STANGA mes ta presente tur dialuna, diahuebs y diabierna di 4pm pa 8pm. Diferente personanan y gruponan ta probecha e oportunidad unico aki. Pa tur persona cu ainda no a bishita e Expo aki, tin e posibilidad te cu 18 di nov. 2022.

Stanga ta haci uzo di su propio fotografia y ademas e ta uza 'photoshop' pa sigui elabora su potretnan te na e momento cu e imagen ta cla y ta expresa loke e ke comunica. E manera di traha di Stanga ta un forma di crea arte digital. Su obranan ta duna prueba no solamente di un bon uzo di colo, pero tambe di composicion, movecion, textura y ritmo. E creacionnan artistico ta sobresali masha bunita, mas ainda ya cu nan ta directamente imprimi riba stainless steel, cu ta duradero y ta permiti p'e print ta exactamente manera e artista e diseñe.

Loke ta hopi interesante di e trabou di Stanga ta cu su obranan ta refleha su pensamento, sentimentonan of su experiencia y opinion riba bida y mundo. No ta pornada cu e Expo di Stanga tin como titulo EXPO Beyond Words Inner Outer. Stanga ta bisa cu e kier comunica cu su obranan loke e no por comunica cu palabra; e ta bay mas aya cu palabra. E obranan ta ilustra e discrepancia cu tin entre e manera con nos ta sinti y e manera cu nos ta presenta nos mes, pa nos contesta na loke comunidad ta spera, pidi of exigi di nos.

E ta bisa e proposito di su obranan ta pa comunica di alma pa alma. Un otro evento di Expo Beyond Words cu ta sobresali ta e bishita di e studiantenan di scol. 12 diferente scol di MAVO Havo y VWO a haya oportunidad pa bishita e exposicion aki danki na cooperacion di SKOA, DPS, SVOA, SPCOA y DCA. Bou di guia di docentenan di arte e studiantenan ta haya un tour na tur e obranan y nan ta haya chens prome pa wak kico e obra ta bisa nan y siguientemente nan ta haya splicacion di e elementonan cu e obra ta consisti di dje, manera e uzo di colo, linea, composicion, movecion, ritmo, atmosfera, dinamiso y hopi mas. Loke ta sobresali ta e interpretacionnan di e hobennan aki cu sa di splica den nan mes palabra temanan hopi profundo manera: "E obra ta manera e planeta cu ta sangra dor di e manera cu humanidad ta trata e mundo'. Of un otro studiante ta duna un obra e titulo: "The girl that needs a hug", pasobra segun e, esey e obra ta expresa. Otro ta bisa: "E obra aki ta manera mi sintimento caminda mi no ta laga otro wak kico mi ta sinti di berdad'.

Loke mas ta conmove e guiadonan no solamente cu e hobennan ta bay carga cu ideanan over di nan mes y e mundo, pero pa mayoria di e hobennan aki ta prome biaha cu nan a haya chens pa wak un exposicion di Arte Visual. Nos ta spera cu mas y mas nos dirigentenan ta duna oportunidad na nos hobennan pa experiencia cu educacion den arte no ta duna solamente mas conocemento riba tereno di arte, pero tambe ta nutri nos alma y laga nos sinti conecta cu otro.

E exposicion aki a bira posibel danki na sosten financiero di PBF, UNOCA, DCA, Cede, WEB, SETAR, TEC, Martijn Trading, Paradera Party Center, Citco St. Cruz, Clinica Dental Romero, Sleep Comfort, Golden Palace, Laboratorio familiar, Top 95.1 y Giannis Nutrition Center y diferente otro persona.



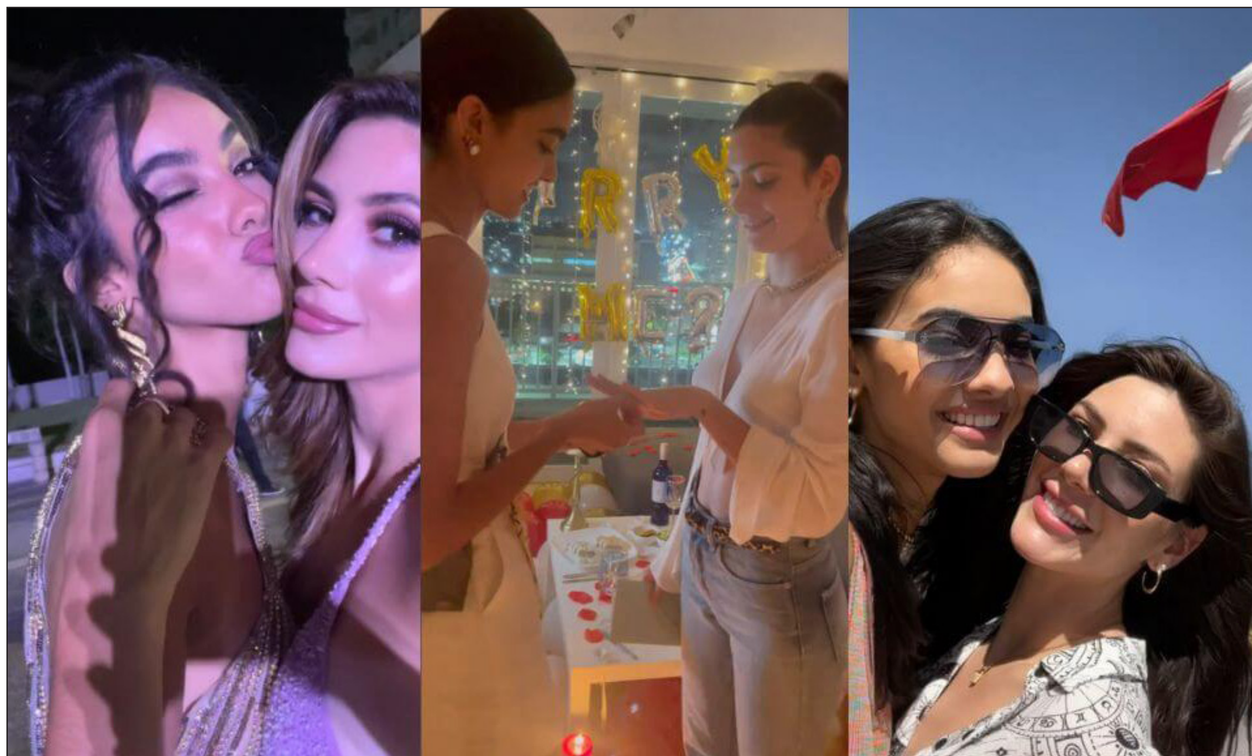






Miss Argentina a casa cu Miss Puerto Rico

Un noticia cu a hala atencion ayera tabata e participacion di e pareha recien casa di Miss Argentina Fabiola Valentin di 26 aña cu Miss Puerto Rico, Mariana Varela di 22 aña kendenan a participa den eleccion di Miss Grand International na Bangkok dos aña pasa. Entre esunnan cu a felicita e pareha aki tabata Abena Akuaba, kende tabata e ganado di e certamen dos aña pasa, E pareha a mantene na relacion super secreto pero e siman aki a pone nan enlace matrimonial riba medionan social despues cu nan a casa na San Juan, Puerto Rico, cu ta reconoce matrimonio di mesun sexo for di 2015.





Celebracion di 25 aña di aniversario di Genootschap Nederland-Aruba

Den Haag - Dia 19 di november lo tin celebracion di 25 aña di aniversario di Genootschap Nederland-Aruba y e invitado di honor lo ta prinses Beatrix kende cu su presencia lo enfatisa di forsa di e union di siglonan entre paisnan di Reino. E celebracion ta tuma luga den Theater Diligentia.

Koffiemorgen na Blue Amy Center

Of Cas Curason di Maria na SanNicolas

Diadomingo 6 di november 2022 Cas Curason di Maria tin su koffiemorgen anual for di 10or mainta te 1or di merdia. Comision ta invita comunidad pa bin na e koffiemorgen. Cu ayudo di nos pueblo nos ta mantene e convento aki cu ta un sitio di Oracion y Enseñansa Spiritual, luga di Retiro y Reflexion. Tin 2 kapel den e convento, kapel di “Hesus Misericordioso’, su entrada ta enfrente di e Watertoren, cu ta keda na caminda grandi.

Orario, ta habri mainta 7or y ta cera 9or di anochi.
Di dos Kapel “Curason di Maria” ta parti paden, ta priva.

Kapel “Hesus Misericordioso” ta resa 3or di atardi, cada deboto tin su mes ora di oracion. Si bo ta sinti necesidad di oracion, pa un ser keri cu mester di oracion, e kapel ta habri, Hesus, Mama Maria ta warda bo cu un curason misericordioso. Cu bo contribucion nos por sigui mantene Cas Curason di Maria. Diasabra 5 di november nos tin Santo Sacrificio di Misa den aula di Cas Curason di Maria pa 7or di mainta.

Danki di curason.
Cu Dios bendiciona bo y nos luga di oracion y Aruba henter.

Entre supermercadonan:

No tin diferencia grandi den prijs di productonan alimenticio

WILLEMSTAD - Fundacion pa Consumido ta haci comparacion di prijs na diferente establecimento pa asina publica esaki. E meta principal ta pa informa e consumido unda tin e miho surtido di producto y tambe e miho prijs pa asina e consumido por haci un escoho responsabel na momento di haci su compra. N'e ocasion aki e comparacion di prijs ta di productonan alimenticio.

Un cantidad di 21 establecimento a keda bishita entre dia 8 di october te cu 15 di october 2022 caminda a compara 136 producto. E diferente categorianan di producto alimenticio ta cos pa hunta den pan, bonchi di bleki, bonchi den paki, maishi di bleki/glas, sopi di bleki/paki, spaghetti y macaroni, aros, hariña di funchi, hariña di pan, zeta, manteca, tomati pasta, sucu, te, koffie, cornflakes, juice di fruta, lechi di paki, lechi di bleki, lechi di puiro, stropi, limonada, pasta di djente, habon di baña, papel sanitario, habon di laba tayo, desinfectante, clorox y papel di w.c.

Esakinan ta productonan esencial den nos bida diario.

Fundacion pa Consumido ta comparti un top 3 di e establecimentonan cu tin mas tanto di e 136 productonan cu nos a selecta. Bo por bisa cu e 3 supermercadonan aki ta miho surti den e categoria di productonan cu nos a menciona.

E top 3 di e supermercado miho surti ta:
Mangusa Hypermarket na prome luga cu 116 producto.
Centrum Mahaai na di dos luga cu 111 producto y
Mangusa Rio na di tres luga cu 108 producto.

N'e ocasion aki fundacion no a saca un top tres di e establecimento cu e miho prijs of mas barata mirando cu mayoria supermercado ta mantene casi mesun prijs.

Loke si fundacion a haci ta duna un indicacion di e diferencia di prijs den e diferente categorianan cu mas a resalta.

Categoria di cos pa hunta den pan

WILLEMSTAD - Supermercado Centrum Mahaai tin mayoria n'e miho prijs y cu diferencia di fl. 0.50 te cu fl.2.39.
Por ehempel pindakaas Teddie smooth 18oz fl. 7.54 y na Ruytercade fl.8.99 un diferencia di fl.1.45



Categoria di Aros
Mayoria supermarket ta mantene mesun prijs. Den e caso aki Arco Iris Supermarket si ta mantene su prijs di aros mas abou cu un diferencia di fl. 0.01 te cu 1.76.
Por ehempel Blue Ribbon blanco di 5lb na Arco Iris fl.6.38 na Arti's fl.8.14 un diferencia di fl. 1.76.

Diferencia di prijs grandi den categoria di papel di w.c.
Na Luna Park bo ta paga fl. 12.99 pa un pakete cu 12 papel di wc marca Swave y na Minimarket LFZ bo ta paga fl. 17.25, un diferencia di fl. 4.26

P'e comparacion di prijs aki no a tene cuenta cu calidad ni tampoco e pais di caminda e producto ta keda importa.

Esaki ya ta criminal total

Gangster YDK a prostitui yiu di hende y a kima nan auto

WILLEMSTAD - Siman pasa un tribunal na Oost Brabant a condena un mucha homber curasoleño di 21 aña di edad na 24 luna di prizon di cual mita ta condicional – ya asina e ta pronto riba caya pa sigui hecha baina – y hasta hues no por a domina su sorpresa cu na edad tan hoben el a haya un criminal asina su dilanti.

Menos mal cu e hoben ta cera caba den un dje prizonnan mas sigur di Hulanda na Vught.
A pesar di su hoben edad, e carajito a hecha poco baina serio caminda cu el a domina un mucha muhe pa esaki prostitui pe y dia e mucha a fada y a bay su cas bek, e malvado a bay cas dje tata bay exigi pago di 25.000 Euro cu e mucha muhe lo mester ta deb'e.

Y si e no paga, 'cos lo pasa pasobra e tin amigo criminal' y efectivamente cos a pasa pasobra despues di a menasa e tata el a cende e Van di trabou dje tata na candela.



Den e prizon aki na Vught e hoben gangster ta cera pa por lo menos un aña.

LITANIA DI DELITO

Loke e hoben criminal a comete den corto tempo a cuminsa dia 8 di december aña pasa na Veghel caminda e mucha muhe cu ta drumi cu cliente pa placa, cu e mucha muhe a bay cas cerca su tata pero anochi un hende a pasa tira un envelop cu bala cayente den boks postal.
El a laga un nota atras menasando cu si e mucha no sali pa nan papia cos ta pasa.
Esey tabata bispo di Pasco di Nacemento n'e pueblo di Cuijk.
E hoben tabata arma cu un pistol di gas cu por tira bala caliber 6.35.

E mesun siman ey e hoben a kima un Ford Transit Custom pero prome cu esey tambe el a kima un otro auto pa intimida mucha muhe pa prostitui su mes pe gangster.
Tur e cen cu e mucha muhe gana asina, e hoben tabata kita for di dje. Ademas el a conte ampliamente con peligroso e ta y cu ora e busca cliente p'e, e tin cu 'traha'.
E hoben mes tabata hiba e mucha muhe camber caminda e por atende cliente completo cu condon y vaselin pa despues e mucha muhe su siguiente dia deposita e placa riba cuenta na banco pe bandido di 21 aña.


E van cu e hoben a laga kima pa pone presion riba tata dje mucha muhe.

TRAFICO DI HENDE

Fiscal tabatin 5 punto contra e hoben: trafico di hende cu e meta pa nan prostitui cu e mucha muhe mes a yam'e gangster pa puntra si el a haya trabou p'e caba pero na un bon luga. Abogado dje hoben a pidi pa laga su cliente liber pasobra e mucha muhe ta gaña. E hoben no a nenga cu e mucha muhe a prostitui pero e no a obliga e victima pa haci esey. En todo caso hues no a haya e impresion cu e mucha muhe tabatin miedo di e gangster. Ta ora e hoben a bay papia cu su tata el a rabia y a bay denuncia e chulo hoben.
Ora el a papia cu tata dje mucha muhe, nan a papia trankil pero e hoben a insisti cu e mester haya 25.000 Euro pasobra e tabatin 6 bloki di cocaina cla na Corsou pa manda Hulanda.
Tata dje mucha muhe a splica e hoben gangster cu su 'hendenan' lo calma ora e placa drenta sino lo tin consecuencia.

Para den su porta di cas e hoben a bisa tata dje mucha muhe den presencia dje yiu cu e no por y no ke paga pasobra e ta traha duro tur dia pa paga su cuentanan.
E hoben a contest'e cu e no ta duda cu e tata ta traha duro pero cu nada e no por haci nada y lo mester soporta e consecuencia y si e no haya cen awor, otro hende lo bin cobra.
Fiscal kier a acusa un complice dje gangster tambe pero hues no a tuma aden cu esey.

Dos dominicano y un Venezolano carga cu cantidad di droga, condena na 6 aña castigo di prizon

WILLEMSTAD- E hombernan Frank Alonzo di 40 aña di edad y nace na Santo Domingo, tambe Emeraldo Familia di 29 aña di edad y nace na Santo Domingo y finalmente e homber Venezolano Albert Salazar di 27 aña di edad, autoridadnan maritimo a gara den awanan internacional dia 18 di september 2022 cu un cantidad espantoso di droga. Pa ta exacto ta trata aki di 557 kilo di cocaina. E trio tabata den un go-fast, moviendo un poco zuid di Boneiro y ta asina cu e barco Hulandes militar, Groningen a duna instruccion pa para cu e boto, pero nan a pura subi velocidad, anto e ora ey a cuminsa basha bala riba nan pa asina ey obliga nan di stop e boto. Den sala di corte diaranson e homber Emeraldo Familia a reconoce cu e tabata e 'headman' cu a coordina cu sobra pa trata na transporta e droga. Emeraldo Familia hasta a confesa cu el a contribui cu un suma di placa pa yega na droga. Capitan y doño di e go-fast ta Frank Alonzo, kende durante e sesion a yora sin misericordia, lamentando loke e ta experenciando. E acusado Albert Salazar a conta cu a priminti'e e suma di 40.000 dollar Mericano cu lo laga pasa riba su cuenta di banco, asina cu nan alcansa Santo Domingo sano y salvo cu e droga. Ningun di e transportadonan di e droga no a bisa ta cerca ken nan a haya e encargo. Nan a purba benta tur falta riba e situacion pesimo actualmente na Venezuela, caminda Albert Salazar a nace y cu e otronan tambe tin vinculo familiar. Ta e letania di custumber a keda trece padilanti, esta cu famianan no tin moda di come ni di bebe, cu no tin trabou y cu na Venezuela ta reina un enorme pobresa, di manera cu no a keda nan nada otro di risca cu traficacion di droga. Den e caso aki ta trata di 557580 gram di cocaina. Hues mr. Sigmar Carmelia a puntra e homber Familiar si su situacion ta asina malo, con por ta cu el a prefera inverti asina tanto placa den droga y no soru pa su hendenan? Pero keto bay e trio a sigui bisa cu na Venezuela tur hende ta pasando malo, cu no tin di come ni di bebe. Fiscal mr Niks a puntra cada uno di e acusadonan si nan ta convenci cu e castigonan mester ta igual y si tur 3 a haci nan mes culpabel di mesun manera. Cada uno a reacciona bisando cu nan ta culpabel, como tal ta merece castigo. Nan tabata sa debidamente cu ta droga nan tabata trafica cune. E homber di fam Familia, sinembargo, manera e mes a declara, tabata e coordinado di e acto castigabel aki. Fiscal mr. Niks a haci e demanda pa condena cada uno na un castigo di prizon di 6 aña, kitando e periodo cu e trio a pasa caba den aresto preventivo. E go-fast a keda confisca y lo pasa over pa autoridadnan dicidi kico exactamente lo haci cune. Hues mr. Sigmar Carmelia a keda cu dia 23 di november e lo dicta sentencia

Ciudadano Marshall Zimmerman den sala di corte atrobe

WILLEMSTAD - Marshall Gedeon ZIMMERMAN, bringando cu su ruman, ta acusa di maltrato fisico y menasa cu arma. Ta un conflicto bieu cu tin di haber cu asunto di tereno di famia, caminda rumannan a bringa cu otro, creando un caos completo di manera cu autoridadnan mester a cay aden pa trece pas y trankilidad bek. Den sala di corte diaranson tabata unicamente presente e acusado Marshall Zimmerman, e otro ruman ta biba na Hulanda, como tal no ta na Corsou actualmente. E ciudadano Marshall ZIMMERMAN a keda transporta diaranson di prizon pa sala di corte pa tratamento di su caso proforma. E acusado aki tabata den compania di 2 abogado, kendenan ta señora mr. J. Joemmanbaks y señor mr. H.M.M. Alejandra.

Ta trata aki di un frikcion den famia cu tin algun tempo andando caba y ta asina cu pa e mesun motibo aki Marshall Zimmerman a cay cera y husticia a yega n'e combenio cune cu ta lag'e temporalmente liber, pero asina cu Marshall a keda laga temporalmente den libertad y cu el a regresa cas bek, e conflicto a start di nobo y a sali totalmente for di man. Den sala di corte diaranson abogado mr. H.M.M Alejandra ya na cuminsamento di e caso trata proforma, a haci e suplica na Ministerio Publico y na corte den persona di hues mr. Sigmar Carmelia, pa laga su cliente den libertad, pendiente di tratamento di e caso proximamente na luna di januari binidero. E abogado a argumenta cu no tin ningun peliger cu Marshall lo huy pa husticia y cu algo robes por bolbe sosode. Fiscal señora mr. Leepel sinembargo a duna di conoce cu tin chens di ripiticion, pues ta miho rechasa e peticion pa bolbe laga Zimmerman den libertad temporalmente. Na momento cu e mes a bini na palabra e acusado Marshall a trece padilanti cu e ke regresa cas bek pa pasa Pasco y Aña Nobo hunto cu su famia y mas aleu el a sigura cu nada lo no bay robes e biaha aki.

Hues mr. Sigmar Carmelia despues di un pauze cortico a clarifica cu no tin ningun base pa bolbe duna Marshall Zimmerman e chens pa sali liber temporalmente, pasobra e chens cu el a haya anteriormente e no a haci bon uzo di dje, al contrali el a bolbe bringa cu e ruman. Esaki ke men cu Marshall Zimmerman mester keda cera, pasa Pasco y Aña Nobo den prizon, pendiente di tratamento di su caso dia 18 di januari 2023. Fiscal señora mr. Leepel a duna señora Ella Snijders e recomendacion pa entre tanto haci tur preparacion necesario pa entrega di e demanda di daño y perhuicio.

Fortaleza Pa Famia

Laga tin respet tur momento den bo bida, cas y famia

UN di e cosnan di mas balor cu por tin y cu e sistema di mundo,
ta neglisha ta respet, y hopi biaha nos kier trata cu e symptoma y nos no kier bay n'e sistema.
Ta parce manera, Bon dia, Bon tardi, Bon nochi, despensa, por fabor, warda riba nos beurt,
respeta hende grandi y mucha, tur a bay den bahul di antaño. Nos ta lubida cu respet ta fundeshi di nos educacion.

Hopi eror den bida di hende ta bini pa falta di respet, respet ta algo cu mester wordo sembra
den tur hende for di chikito, y no solamente sembra, pero cultiva, mantene, preserva tur momento pasobra
respet ta un prenda hopi valioso, cu hopi biaha ora nos perde, ta costa tempo pa recobra e respet bek.

Cuanto hende falta di respet no a costa nan, nan libertad, tin di nan hasta a perde nan bida.
Respet ta bini di Dios, y nos ta mira cu semper diabel ta pusha hende pa falta respet, den tur cos.
Un hende cu no tin respet ni pa su mes ni pa otronan ta socialmente ciego.
Den e asunto di mayor y yiu e diabel ta pusha hobennan pa no respeta tampoco
honra nan mayornan y asina causa friccion den famia.

Den asunto di matrimonio, ora tin asunto di adulterio y violencia relacional
ta un falta di respet na bo esposa/esposo y na Dios.(Genesis 2:22-25)

Tur caminda cu tin falta di respet, tin falta di amor y tambe demasiado orguyo den curason di hende..
Nos ta debe Reverencia, Honra, y Gloria, na Señor riba tur ser humano. E mundo ta desea pa wordo adora, pero nos debe nos adoracion solamente na Dios Tata Todopoderoso, Su Yiu Cristo Hesus , y Spirito Santo.

Bo no por maltrata un hende pa asina e respeta bo, pasobra tin hopi hende ta pensa cu
bo mester maltrata un muhe pa e respeta bo of bo tin di maltrata (Bati) bo yiunan pa nan respeta bo.

Pero e realidad di bida ta cu bo ta pone hende respeta bo cu bo actitud,
bo manera di stima y trata ta pone hende respeta bo, e palabra di Dios ta bisa no haci cu hende locual bo
no kier pa nan haci cu bo. Si bo ta namora di un mucha muhe/ homber y for di awor bo ta mira cu no tin respet.
Bo por purba na drecha e asunto y si bo ta mira for di awor cu no tin respet, para e asunto ey.
Pasobra auto, trabao, bon tipo,placa,y propiedad, no tin mas balor cu respet pa bo persona.

Si for di awor e ta hisa man pa bo, con lo haci ora boso ta boso so den un cas.
Abo no por cambia hende, ta solamente Dios por cambia hende.
Pa falta di respet hopi hende a perde trabao y bon oportunidad.
Pa falta di respet hopi matrimonio cu a cuminsa bunita a termina na divorcio.
Pa falta di respet hopi hoben no a logra caba scol.

Respet ta asina importante den bida , pasobra caminda tin hende drechi, respet ta wordo exigi,
pero caminda tin bagamunderia y inmoralidad tur tipo di falta di respet ta wordo acepta.

Ora no tin respet den un cas, e presencia di Dios y su Spirito Santo no t'ey.
Ta dificil pa alaba Dios cu un boca sushi yen di palabra malo.
Corda bon cu falta di respet tambe por wordo demostra door di movecion di nos curpa y bistimento.

Un bida di respet ta un bida cu ta agrada Dios, pasobra respet, puresa y santidad ta cana hunto y
si nos tene cuenta cu tur hende cu a acerca Hesus a acerca Hesus cu respet. (Marco 5:22-24)

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Marsila Kelly

"Chela of Grace"
*02-01-1945– †01-11-2022

Na nomber di su:
Mayornan:
†Marcelino y †Luisa Kelly-Leon

Rumannan:
†Pedro Kelly
†Pascual Kelly
Ramona y †Candido Boekhoudt-Kelly y famia
Maximo "Caon" y Ramona Kelly-Geerman y famia
Maria Kelly
Filomena Kelly
Salvador "Loy" Kelly
Justina "Oecha" y Juni Tromp-Kelly y famia
Mario "May" y Lilian Kelly-Hellement y famia

Sobrino(a)nan:
Julisa y Juan Carlos Ramirez y yiunan
Jesslyn y Jazmin
Carlos y Clarisse
Fernando y Thanaika y yiu Samiah
Rosanne y Luwshyen

Mescos cu rumannan:
Maria Geerman
Modesto-Martin-Elio-Gilbert-Lucia-Gladys Boekhoudt

Ayudante: Beatrix Geerman
Amiga: Luz Marina Rodriguez.

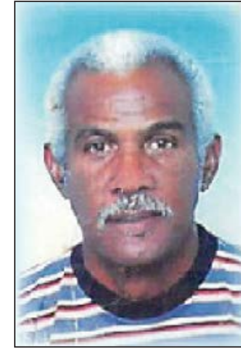
Demas famia: Kelly, Leon, Boekhoudt, Tromp, Ramirez, Geerman, Maduro, Werleman, Rasmijn, Kock, Loopstok, Lampe, Fingal, de Mey, Thiel y demas famia y conocirnan

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diasabra 5 di November 2022** di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues

I have fought the good fight, I have finished the my course, I have kept the faith. (2 Timothy 4: 7-8)

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



José Stanley La Cruz

Mihor conoci como:" Stanley of Jo"
*24-11-1943 - †01-11-2022
Ex empleado di Postkantoor

Na nomber di:
Esposa: † Wilma La Cruz-Vilt

Yiunan: Paul La Cruz y Miriam Hartmann y yiunan
Suzette La Cruz y yiu na Hulanda
Ivy Stewart y yiu
Ian Mc. Dougal y yiu
Gerald Mc. Dougal y yiunan
†Sherman Webb
Joven Webb y yiu

Nieto(a)nan:
Jade Stroop, Jeremia La Cruz, Hamed La Cruz, Juendrick Margaretha, Ilaisha Mc. Dougal, Xciengeley Mc. Dougal, Jada Mc. Dougal, Jaydien Webb

Rumannan:
Sra. Vda. Ingrid Beeldsnijder-Maria y famia
Sra. Marjory Vrutaal-Doran y famia na Curaçao
Sra. Jeannette Vidal-Doran y famia na Curaçao
Sra. Meredith Curiel-Doran y famia na Curaçao
Sra. Vda. Marjorie Maduro-Lodowica y famia na Curaçao

Subrino(a)nan:
† Siegfried Maria, Edwin Maria, Sherida Maria, Sandra Maria, †Meredith Maria, Eugenie Maria, Anthony Maria, Sharlon Maria, †Maruska Maria, Senamijn Maria, Dwayne Maria, Igmar Lodowica, Sherine Lodowica, †Lionel Lodowica, Esmeralda Beeldsnijder, Jessica Beeldsnijder, Omira Beeldsnijder, Lloyd Beeldsnijder, Swesdy Beeldsnijder, Gabriela Beeldsnijder, Adrie Viotty.

Ex coleganan di Poskantoor Aruba, ex integrante nan di Papito y su Doble Sabor, tur musicante y cabajista.
Amigonan di cas y casino

Demas famianan, primo y primanan na Aruba, Curaçao, Hulanda y Suriname:
La Cruz, Vilt, Maria, Doran, Stewart, Mc. Dougal, Webb, Lodowica, Diels, Beeldsnijder, Toppenberg, Rodriguez, Manuela, Vrutaal, Vidal, Curiel, Ramono, Stroop

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home **dialuna 07 di November 2022** di 7 or pa 9 or di anochi.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 08 di November 2022 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Orlando Loreto Giel

Cariñosamente yama "Janchi"
*08-09-1950 - †01-11-2022

Su estimada esposa:
Betty Giel-Llerena

Su mayornan:
†Benito Giel y † Nicolasa Giel-Semeleer

Su yiu: Maritza Giel y famia

Su rumannan:
Marina y † Pedro Luydens-Giel
Melida y Eddy Bremo-Giel
Manolo y Amelia Giel-Contreras
Tico y Patricia Giel-Rego
Carina y Michael Croes-Giel

Su swa y cuñanan:
Nallibe y Jorge Stockton Llerena
Nury Llerena Ochoa
Annery y Patrick Faughnan Llerena
Armando y Fanny Llerena Ochoa
Juan y Jasiris Llerena Ochoa

Su subrino y subrinanan:
†Jose, Miriam, Eduard, Garrick, Danny, Chantalle, Shajir, Chris y Mishlaine

Su tanta y omonan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan y demas famia:
Giel, Llerena, Semeleer, Luydens, Bremo, Contreras, Rego, Croes, van Trigt, Wever, Caraballo, Balentina

Ta invita pa e acto di despedida y condolencia cu lo tuma lugar **diasabra 5 di november 2022** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am, sigui pa e acto di cremacion.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Jeannette J. T. Tromp

Cariñosamente yama "Dina of Jean"
*09-07-1973 - †02-11-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

A pesar di su bataya contra un malesa incurabel, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente di un infarto di curazon;



Sr. Jaap Johan de Vries

Ex-empleado di ENNIA

*20-8-1940 – †30-10-2022

Na nomber di:
Su señora, Joyce de Vries-Nassy
Lilian Huygens-Nassy y famia
Harriet M. Nassy
† Marijke de Vries y famia
Nienke de Vries y famia
Reginald L.F. de Palm
Sisters Jane y Jackie Privitera di New York

Demas famia, tur su amigonan y conocirnan, bon bisiñanan y amigonan di bridge.

"Montie" sigur lo haña falta di su "Baasje"

Envez di flor y krans, un donacion na Stichting Koningin Wilhelmina Fonds of Aruba Animal Shelter Stichting lo ta altamente aprecia.

Acto di entiero lo ta diabierna, **dia 4 di November 2022**, for di 9:00 pa 11:00 na Royal Pray Funeral Home & Crematory. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Si nos ta biba, nos ta biba pa Dios,
Y si nos muri, nos ta muri pa Dios,
Por lo tanto, si nos ta biba of muri,
Nos ta pertenece na Señor nos Dios.
Romans: 14

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Sr. Jacinto Francisco Quandus

Mihor conoci como "Frans"
*04-12-1948 † 30-10-2022

Na Nomber di su:
Esposa: Filomena Quandus-Tromp
Yiunan: Xiomaira (Mayra) Quandus
Milanchela y Eldridge Wolff-Quandus
Govan y Jennilaine (Jenny) Quandus-Ras

Su unico nieto stima: Dustyn Quandus

Mayornan: † Aurelio y † Asuncion Quandus-Tromp
Rumannan: † Rosaria Magdalena(Chileen) Geerman-Quandus
† Hose Salomon Quandus

Subrinanan: Shajaira (Sasha) Geerman-Quandus
Zulaica Flanegin-Quandus y famia

Suegra y Suegro: † Sebastiana y † Ramon Tromp-Werleman
Swa y cuña(nan): † Felis Geerman y famia
Colastica (Lica) Henriquez y famia
†Juan Tromp
Benny Tromp y famia
† Ciro Tromp
† Ramiro Tromp
Lourdes Tromp y Franklin Martinus y famia

Tanta y omo(nan): † Anna y † Pedro Francisco(Pancho) Ridderstaat y famia
† Pablo y † Theresita Tromp y famia
Thomasa y † Franciscus Quandus y famia
† Catharina y Theodor Farro y famia
† Clara y † Otilio Tromp y famia
Juan y † Julieta Tromp y famia
† Fermina y † Bernardo Tromp- Tromp y famia
† Nicolas y Aura Quandus- Lacle y famia
† Miguel y † Suzette Quandus y famia

Primo y prima (nan)
Comer y Comper(nan):
Lima Dijkhoff y famia
Jacky Tromp y famia
Benny Wolff y famia
Roque Ras y Lisette Werleman y famia
Madrina y Padrino (nan)
Iha: Vilma Tromp

Amigonan, conocirnan y demas famia: Quandus, Heide, Tromp, Wolff, Ras, Werleman, Henriquez, Geerman, Flanegin, Ridderstaat, Cathalina, Carrasquero, Hoftijzer, Farro, Eckmeyer, Pak, La Rosa, Figaroa, Leest, Martinus, Lacle, Korsen, Esser, Giel, Jacobs, Ridderstap, Vrolijk, Da Silva, Martijn, Wever, Angela, Britten y Koolman.

Ta invita tur famia pa asisti na e acto di entiero cual ta ta tuma lugar **Diabierna 4 di November 2022** pa 4 or di atardi. Saliendo for di misa St. Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord. Nos defunto stima " Papa" lo ta reposa for di 2 or di merdia den misa St Anna.

Enbes di Flor of Krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds Aruba.

Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di Condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos dolor y tristeza nos por a lubida algun famia.

In 1988, our family emigrated from Hong Kong to Aruba and established Hoori N.V.. Throughout the years, with many ups and downs, our father had shown unwavering hard work to provide for our family. His knowledge, integrity and discipline had taught us to endure any hardship. There are no words for how grateful we are for our father's love. He had molded us to become the men we are today, ready to overcome whatever obstacle we may face in the future. Thank you Papa, with much love, may you rest in peace. Your sons, Sze-Yin & Sze-Hang



Moon Chiu Chan

"Founder and Director of Hoori N.V."
*23-08-1945 – †26-10-2022

Spouse: Fei-Fei Chan-Lim

Children:
Aaron Sze-Yin Chan and Zhaojun Chan-Ma
Robert Sze-Hang Chan

Grandchildren:
Hau-Yan Chan
Hau-Shun Chan

Nieces:
Anna Chan
Amy Chan
Alice Chan

In memories of his much beloved mother Han-Ngor Chan-Chow.

Thank you to all our family and friends who have shown their love and support in this difficult time, from: Aruba, China, Colombia, Curacao, Hong Kong, Netherlands, UK and USA.

Special thanks: To all the medical personnel and staff at Dr. Horacio Oduber Hospital for their excellent care and support.

To Mr. Wai-Keung Chan, who has supported Mr. Chan with unwavering passion through every hardship.

To all of Hoori N.V.'s employees, past and present, thank you for making everything possible for Mr. Chan in the past 34 years.

To all of Hoori N.V.'s customers, vendors and service providers, thank you for your support throughout the years and many more to come.

Donations can be made to charity 'Ban Uni Man' in lieu of flowers.

There will also be an opportunity to extend condolences on Friday, 4th November 2022 at Aurora Funeral Home at 2pm to 4pm.

Hoori N.V., will be closed on the 4th of November, 2022 for Mr. Moon Chiu Chan's funeral.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu imenso tristeza na nos curason,
pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:



Efraim David de Cuba

*28-09-1959 – †31-10-2022

Na nomber di:

Mayornan:
†Christofera (Tina) de Cuba
†Louis (Wiwi) de Cuba

Rumannan:
Juan (John) de Cuba
Emilia de Cuba
Hubert de Cuba y famia
Olivia y Job Tanis y famia
Ramiro y Annemieke de Cuba y famia
Edwin y †Gwen de Cuba y famia
Elsa de Cuba y famia
Selvia y Octavio Croes y famia
Criselda de Cuba
Rudolf de Cuba y famia
Ludwina y Nilky Kock y famia

Tantanan:
Zr. Renata
Rosalinda de Cuba

Sobrina y sobrino, prima y primonan y demas famia de Cuba, Kelly, Mahieu, Tanis, Boers, Peterson, Croes, Kock, Tromp, Paesch, Wever y demas famia

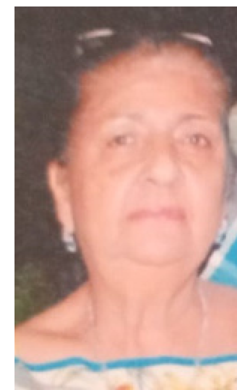
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra, 5 November 2022** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Senñor ta mi wardador, mi'n tin falta di nda; den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega, E ta hibami na awanan tranquil, pa bolbe haya forsa.

Cu immenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra Vda. Genia Cecilia Tromp Alcantara Carvajalino

Cariñosamente yama "Jenny"
*08-02-1940 - †31-10-2022

Mayornan: **†Amada Carvajalino y**
† Andres Alcantara

Na nomber di su:
Casa: † Inocencio Felipe Tromp

Yiunan: Omar F. Tromp
Edwin Tromp & Anushka Ponson
Rosalinda Tromp
Liz P. Tromp & Earnie Panneflek

Nieto(s)nan: Ashley Tromp, Ellise Panneflek, Eloisa Tromp, Elias Panneflek, Eli Tromp y Vinn Tromp
Como nieto: Stephanie Ras y Jefferson Rojer
Mama di nietonan: Carina Figaroa, Joanne Croes y Jurene Richardson

Rumannan: † Carmen Celina Fuentes, Lays Gloria de Moya Carvajalino, Edith de Moya Carvajalino, Rosa Alcantara y Raul de Moya Carvajalino.

Sobrinan y sobrinonan: Patricia Maria Maria y famia, Lilian del Rocio Fuentes y famia, Claudia M. Calvano y famia, Ivan Lascarro y famia, Milena Lascarro y famia, Paola Lascarro y famia. Milagros, Victor, Jesus David, Edgar y Luz Divina Perez deMoya.
Swa y Cuña: Jose (Sep) Tromp y famia
Jacinta Maduro Tromp y famia
† Felicita Tromp Lampe y Benjamin Lampe
Mascos cu sobrina y sobrino: Lays Gomez y famia, Victor Gomez y famia, Giovanni Gomez y yiu.

Amigonan di cas: Chayo Koolman y famia. Marcia Peasch y famia, Aidee Middendorp y famia, Enrique y Marines y famia, Esperanza Ruiz y famia. Carmen Segura y famia, Nilda Guda y famia, Martin y Lucy Perea, Elizabeth Cantillo Henriquez y famia, Bienvenida y Wilfred Panneflek y famia. Ingrid Acosta y famia, Griselda Acosta y famia, Jefferson y famia.

Señora cu a cuide: Angelique Geerman
Demas famianan: Alcantara, Carvajalino, Fuentes, Maria Maria, Calvano, Figaroa, Tromp, Panneflek, Lampe, Maduro, Ponson, Lascarro, Gomez, Croes.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cual o tuma lugar **Diasabra 5 di November 2022** for di 2:00PM-4:00PM na Aurora Funeral Home. Despues lo tin acto di cremacion den seno familiar.
Den lugar di flor of krans, un donashon pa fundashon Beato Jose Gregorio Hernandez (Tanki Leendert) lo ta aprecia. Box lo ta disponible

Nos ta pidi nos disculpa si den nos triteza nos por a lubida un of demas famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi di bishita di condolencia na cas.